

## 童年偶像楊小黎長大了 配音經驗開講

學聲大代誌

【記者梁凱芹淡水校園報導】還記得〈狗蛋大兵〉裡那個綁著兩條辮子的小女孩楊小黎嗎？英語會話社日前舉辦楊小黎Dubbing配音專題English Speech，分享配音與打工遊學的經驗談，並實際讓大家體驗配音的技巧，不少人慕名而來，只為了一睹童年偶像本尊。

楊小黎配音的作品包括魔女宅急便、哈利波特還有廣告作品等，她分享配音要配得恰如其分的訣竅，就是要「厚臉皮」，做別人不敢做的表情和情緒的表達。配音技巧上，楊小黎分享了如何用丹田呼吸，還有口條和聲音表情的練習，並用「牆上吊刀，刀倒吊著」這個繞口令驗收口條成果，「只要唸得好這句，就可以打遍天下無敵手了！」最後上台實際玩配音的西語四江如玉興奮的說：「配音真的很好玩，因為可以用自己的聲音重新創造一個人物。」

出國打工與遊學的經驗談，楊小黎分享高中去英國劍橋留學兩個月，以及大學時去美國餐廳打工，和遊美國東岸的體驗，「很多外國人都會覺得亞洲人很可愛，小費都會給得多一點！」企管三王珮蓉覺得楊小黎用活潑的方式和大家互動，讓整場演講都不枯燥，「除了聽到我最感興趣的出國打工經驗外，楊小黎分享如何進入配音圈的管道也讓我收穫很多。」

2012/03/12



童星出身的楊小黎，與同學分享配音經驗，不少和她「一起長大」的同學慕名前來。（攝影／蔡昀儒）